|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Практикант** | **Презиме** | **Име** | **Датум рођења** | **Држављанство**[[1]](#endnote-2) | **Пол:** **[мушки / женски / без навода]** | **Циклус студија**[[2]](#endnote-3) | **Област образовања**[[3]](#endnote-4) |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Установа пошиљалац** | **Назив** | **Факултет/****одсек** | **Еразмус код**[[4]](#endnote-5) (ако је применљиво) | **Адреса** | **Држава** | **Име контакт особе;**[[5]](#endnote-6) **имејл; телефон** |
|  |  |  |  |  |  |
| **Организација /предузеће прималац** | **Назив** | **Одсек** | **Адреса; веб-сајт** | **Држава** | **Величина** | **Име контакт особе;[[6]](#endnote-7) позиција; имејл; телефон** | **Име ментора;[[7]](#endnote-8) позиција; имејл; телефон** |
|  |  |  |  | [ ]  < 250 запослених[ ]  > 250 запослених |  |  |
| **Пре мобилности** |
|  | ***Табела А – Програм студентске праксе у организацији/предузећу примаоцу*** |
| **Планирани период физичке компоненте: од [месец/година] ……………. до [месец/година] ……………****Ако је применљиво, планирани период(и) виртуелне компоненте: од [месец/година] ……………. до [месец/година] ……………** |
| **Назив праксе: …** | **Број радних сати недељно**: … |
| **Детаљни програм праксе (укључујући виртуелну компоненту, ако је применљиво)** |
| **Пракса у области дигиталних вештина[[8]](#endnote-9):** да ☐ не ☐ |
| **Знања, вештине и компетенције које треба да се стекну током праксе (очекивани исходи учења):** |
| **План праћења:** |
| **План** **евалуације:** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ниво **знања[[9]](#endnote-10)** \_\_\_\_\_\_\_\_ **језика** [*овде навести главни језик у раду*] који је практикант већ достигао или се сложио да ће достићи до почетка мобилности: *А1* [ ]  *А2* [ ]  *Б1* [ ]  *Б2* [ ]  *Ц1* [ ]  *Ц2* [ ]  *Изворни говорник* [ ]  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Табела Б – установа пошиљалац*** *Користити само једно од три поља у наставку:* **[[10]](#endnote-11)**1. Студентска пракса је **интегрисана у план и програм,** а по успешно завршеној пракси, установа се обавезује да ће:

|  |  |
| --- | --- |
| Доделити …….. .…ЕСПБ бодова (или њихових еквивалената)[[11]](#endnote-12) | Дати оцену на основу: Уверења о обављеној студентској пракси [ ]  Завршног извештаја [ ]  Разговора [ ]    |
| Унети праксу у препис оцена и додатак дипломи практиканта (или еквивалентни документ).  |
| Унети праксу у документ о мобилности *Europass*: да [ ]  не [ ]  |

1. Студентска пракса је **добровољна** и након успешног завршетка праксе установа се обавезује да ће:

|  |  |
| --- | --- |
| Доделити ЕСПБ бодове (или њихове еквиваленте): да [ ]  не [ ]   |  У случају потврдног одговора, навести број бодова:…. |
| Дати оцену: да [ ]  не [ ]   | У случају потврдног одговора, оцена ће се дати на основу: Уверења о обављеној студентској пракси [ ]  Завршног извештаја [ ]  Разговора [ ]    |
| Унети праксу у препис оцена практиканта: да [ ]  не [ ]   |
| Унети праксу у додатак дипломи практиканта (или еквивалентни документ). |
| Унети праксу у *Europass* документ о мобилности практиканта: да [ ]  не [ ]   |

1. Студентску праксу обавља **недавно дипломирани студент** и након успешног завршетка праксе установа се обавезује да ће:

|  |  |
| --- | --- |
| Доделити ЕСПБ бодове (или њихове еквиваленте): да [ ]  не [ ]   | У случају потврдног одговора, навести број бодова:…. |
| Унети праксу у *Europass* документ о мобилности практиканта *(веома препоручљиво)*: да [ ]  не [ ]  |

**Осигурање од последица несрећног случаја за практиканта**

|  |  |
| --- | --- |
| Установа пошиљалац ће практиканту обезбедити осигурање од последица несрећног случаја (ако га не обезбеђује организација/предузеће прималац):  да [ ]  не [ ]   | Осигурање од последица несрећног случаја покрива: - незгоде током пословног путовања: да [ ]  не [ ]  - незгоде на путу до и од посла: да [ ]  не [ ]  |
| Установа пошиљалац ће практиканту обезбедити осигурање од одговорности (ако га не обезбеђује организација/предузеће прималац): да [ ]  не [ ]  |

 |
| ***Табела Ц – Организација/предузеће прималац***

|  |  |
| --- | --- |
| Организација/предузеће прималац ће обезбедити финансијску подршку практиканту за обављање студентске праксе: да [ ]  не [ ]   | У случају потврдног одговора, навести износ (евра/месечно): ……….. |
| Организација/предузеће прималац ће обезбедити нематеријалну помоћ практиканту за обављање студентске праксе: да [ ]  не [ ]  У случају потврдног одговора, навести коју: …. |
| Организација/предузеће прималац ће практиканту обезбедити осигурање од последица несрећног случаја (ако га не обезбеђује установа пошиљалац): да [ ]  не [ ]   | Осигурање од последица несрећног случаја покрива: - незгоде током пословног путовања: да [ ]  не [ ]  - незгоде на путу до и од посла: да [ ]  не [ ]  |
| Организација/предузеће прималац ће практиканту обезбедити осигурање од одговорности (ако га не обезбеђује установа пошиљалац): да [ ]  не [ ]  |
| Организација/предузеће прималац ће практиканту обезбедити одговарајућу подршку и опрему. |
| По завршетку студентске праксе, организација/предузеће прималац се обавезује да ће практиканту издати уверење обављеној студентској пракси у року од пет недеља након завршетка праксе. |

 |
| Потписивањем овог документа, практикант, установа пошиљалац и организација/предузеће прималац потврђују да су сагласни са уговором о учењу и да ће поступати у складу са заједничким договорима свих страна. Практикант и организација/предузеће прималац ће обавестити установу пошиљаоца о проблемима и изменама везаним за период обављања праксе. Установа пошиљалац и практикант треба да се придржавају одредаба уговора о додели наменских бесповратних средстава Еразмус+. Установа се обавезује да ће се придржавати свих начела у Еразмус повељи за високо образовање везаних за мобилност у сврху обављања студентске праксе. |
| **Обавеза** | **Име и презиме** | **Имејл** | **Позиција** | **Датум** | **Потпис** |
| Практикант |   |  | Практикант |   |  |
| Одговорно лице[[12]](#endnote-13) у установи пошиљаоцу |   |   |   |   |  |
| Супервизор[[13]](#endnote-14) у организацији примаоцу |   |   |   |   |  |

**Током мобилности**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Табела А2 - Изузетне измене програма студентске праксе у организацији/предузећу примаоцу***(одобравају их студент, одговорно лице из установе пошиљаоца и одговорно лице из организације/предузећа примаоца путем имејла или потписом) |
| **Планирани период мобилности: од [месец/година] ……………. до [месец/година] ……………****Ако је применљиво, планирани период(и) виртуелне мобилности: од [месец/година] ……………. до [месец/година] ……………** |
| **Назив праксе: …** | **Број радних сати недељно: …** |
| **Детаљни програм праксе (укључујући виртуелну компоненту, ако је применљиво):** |
| **Знања, вештине и компетенције које треба да се стекну током праксе (очекивани исходи учења):** |
| **План праћења:** |
| **План евалуације:** |

**Након мобилности**

|  |
| --- |
| ***Табела Д – Уверење организације/предузећа примаоца о обављеној студентској пракси*** |
| **Име и презиме практиканта:** |
| **Назив организације/предузећа примаоца:** |
| **Сектор организације/предузећа примаоца:** |
| **Адреса организације/предузећа примаоца** [улица и број, град, држава, телефон, имејл]**, веб-сајт:** |
| **Датум почетка и завршетка целокупне праксе (укључујући виртуелну целину, ако је применљиво): од [дан/месец/година] ………. до [дан/месец/година] ……………. …………….****Датум почетка и завршетка физичке компоненте: од [месец/година] ……………. до [месец/година] ……………** |
| **Назив праксе:** |
| **Детаљан програм студентске праксе са задацима које је практикант обављао (укључујући виртуелну компоненту, ако је применљиво):** |
| **Стечена знања, вештине (интелектуалне и практичне) и компетенције (остварени исходи учења):** |
| **Евалуација практиканта:** |
| **Датум:** |
| **Име и потпис супервизора у организацији/предузећу примаоцу:** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Trainee** | **Last name(s)** | **First name(s)** | **Date of birth** | **Nationality**[[14]](#endnote-15) | **Gender [Male/Female/Undefined]** | **Study cycle**[[15]](#endnote-16) | **Field of education**[[16]](#endnote-17) |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Sending Institution** | **Name** | **Faculty/ Department** | **Erasmus code**[[17]](#endnote-18) (if applicable) | **Address** | **Country** | **Contact person name**[[18]](#endnote-19)**; email; phone** |
|  |  |  |  |  |  |
| **Receiving** **Organisation/Enterprise** | **Name** | **Department** | **Address; website** | **Country** | **Size** | **Contact person[[19]](#endnote-20) name; position; e-mail; phone** | **Mentor[[20]](#endnote-21) name; position;****e-mail; phone** |
|  |  |  |  | [ ]  < 250 employees[ ]  > 250 employees |  |  |
| **Before the mobility** |
|  | ***Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise*** |
| **Planned period of the physical component: from [month/year] ……………. to [month/year] …………….****If applicable, planned period(s) of the virtual component: from [month/year] ……………. to [month/year] …………….** |
| **Traineeship title: …** | **Number of working hours per week: …** |
| **Detailed programme of the traineeship (including the virtual component, if applicable):** |
| **Traineeship in digital skills:[[21]](#endnote-22)** Yes ☐ No ☐ |
| **Knowledge**, **skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):** |
| **Monitoring plan:** |
| **Evaluation plan:** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| The level of **language competence[[22]](#endnote-23)** in \_\_\_\_\_\_\_\_ [*indicate here the main language of work*] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: *A1* [ ]  *A2* [ ]  *B1* [ ]  *B2* [ ]  *C1* [ ]  *C2* [ ]  *Native speaker* [ ]  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Table B - Sending Institution*** *Please use only one of the following three boxes:* **[[23]](#endnote-24)**1. The traineeship is **embedded in the curriculum** and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

|  |  |
| --- | --- |
| Award …….. .…ECTS credits (or equivalent)[[24]](#endnote-25) | Give a grade based on: Traineeship certificate [ ]  Final report [ ]  Interview [ ]    |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent).  |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes [ ]  No [ ]  |

1. The traineeship is **voluntary** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

|  |  |
| --- | --- |
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes [ ]  No [ ]   |  If yes, please indicate the number of credits: …. |
| Give a grade: Yes [ ]  No [ ]   | If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate [ ]  Final report [ ]  Interview [ ]    |
| Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes [ ]  No [ ]   |
| Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent). |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes [ ]  No [ ]   |

1. The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

|  |  |
| --- | --- |
| Award ECTS credits (or equivalent): Yes [ ]  No [ ]   | If yes, please indicate the number of credits: …. |
| Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document *(highly recommended)*: Yes [ ]  No [ ]  |

**Accident insurance for the trainee**

|  |  |
| --- | --- |
| The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes [ ]  No [ ]   | The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes [ ]  No [ ]  - accidents on the way to work and back from work: Yes [ ]  No [ ]  |
| The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes [ ]  No [ ]  |

 |
| ***Table C - Receiving Organisation/Enterprise***

|  |  |
| --- | --- |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes [ ]  No [ ]   | If yes, amount (EUR/month): ……….. |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes [ ]  No [ ]  If yes, please specify: …. |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes [ ]  No [ ]   | The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes [ ]  No [ ]  - accidents on the way to work and back from work: Yes [ ]  No [ ]  |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes [ ]  No [ ]  |
| The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.  |
| Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship. |

 |
| By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships. |
| **Commitment** | **Name** | **Email** | **Position** | **Date** | **Signature** |
| Trainee |   |  | *Trainee* |   |  |
| Responsible person[[25]](#endnote-26) at the Sending Institution |   |   |   |   |  |
| Supervisor[[26]](#endnote-27) at the Receiving Organisation |   |   |   |   |  |

**During the Mobility**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise***(to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise) |
| **Planned period of the mobility: from [month/year] ……………. till [month/year] …………….****If applicable, planned period(s) of the virtual mobility: from [month/year] ……………. to [month/year] …………….** |
| **Traineeship title: …** | **Number of working hours per week: …** |
| **Detailed programme of the traineeship period (including the virtual component, if applicable):** |
| **Knowledge**, **skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes)**: |
| **Monitoring plan:** |
| **Evaluation plan:** |

**After the Mobility**

|  |
| --- |
| ***Table D ̶ Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise*** |
| **Name of the trainee:** |
| **Name of the Receiving Organisation/Enterprise:** |
| **Sector of the Receiving Organisation/Enterprise:** |
| **Address of the Receiving Organisation/Enterprise** [street, city, country, phone, e-mail address]**, website:** |
| **Start date and end date of the complete traineeship (incl. virtual component, if applicable): from [day/month/year] …………………. to [day/month/year] ……………….****Start date and end date of physical component: from [day/month/year] …………………. to [day/month/year] ……………….** |
| **Traineeship title:**  |
| **Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee:**  |
| **Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved learning outcomes):**  |
| **Evaluation of the trainee:**  |
| **Date:** |
| **Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise:** |

1. **Националност:** држава којој лице припада у административном смислу и која издаје личну карту односно пасош. [↑](#endnote-ref-2)
2. **Циклус студија:** Кратки циклус (ЕОК ниво 5) / Основне студије или еквивалентне студије првог циклуса (ЕОК ниво 6) / Мастер или еквивалентне студије другог циклуса (ЕОК ниво 7) / Докторске или еквивалентне студије трећег циклуса (ЕОК ниво 8). [↑](#endnote-ref-3)
3. **Област образовања:** Треба да се користи [алат за претраживање ИСЦЕД-Ф 2013](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) доступан на

<http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm> за проналажење детаљних информација о ISCED 2013 области образовања и обуке у која је најсличнија студијском програму практиканта у установи пошиљаоцу. [↑](#endnote-ref-4)
4. **Еразмус код**: јединствени идентификациони број који добија свака високошколска установа која има Еразмус повељу за високо образовање (*ECHE*). Применљиво је само за високошколске установе у земљама чланицама ЕУ и трећим земљама које учествују пуноправно у програму. [↑](#endnote-ref-5)
5. **Контакт особа у установи пошиљаоцу**: лице које представља везу за административне информације и може да буде, зависно од структуре високошколске установе, координатор одсека, или запослени у канцеларији за међународну сарадњу или сличном телу у оквиру установе. [↑](#endnote-ref-6)
6. **Контакт особа у установи примаоцу**: лице које може да пружи административне информације везане за студентске праксе у оквиру Еразмус+. [↑](#endnote-ref-7)
7. **Ментор**: улога ментора је да подржи, подстакне и информише практиканта у погледу живота и искуства у предузећу (култура предузећа, неформални кодекс и понашање итд.). По правилу, ментор и супервизор не би требало да буду иста особа. [↑](#endnote-ref-8)
8. **Студентска пракса у области дигиталних вештина:** свака студентска пракса током које учесник обавља једну од следећих активности или више њих: дигитални маркетинг (нпр. управљање друштвеним мрежама, веб-аналитика); дигитални графички, механички и архитектонски дизајн; развој апликација, софтвера, скрипти и веб-сајтова; инсталација и одржавање ИТ система и мрежа и управљање њима; информациона безбедност; анализа, тражење и представљање података; програмирање и обука робота и програмирање апликација које користе вештачку интелигенцију. Генеричка корисничка подршка, процесуирање налога, унос података и канцеларијски послови нису узети у обзир за ову категорију. [↑](#endnote-ref-9)
9. **Ниво знања језика**: Опис нивоа према Европском оквиру компетенција за живе језике налази се на: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>. [↑](#endnote-ref-10)
10. **Постоје три различита вида студентске праксе**:

1. Студентске праксе интегрисане у план и програм (које су део студија);

2. Добровољне студентске праксе (нису обавезне за студије);

3. Студентске праксе за недавно дипломиране студенте. [↑](#endnote-ref-11)
11. **ЕСПБ бодови или њихови еквиваленти**: у земљама у којима се не примењује систем „ЕСПБ”, „ЕСПБ” треба у свим табелама да се замени називом еквивалентног система који се користи и дода линк ка опису тог система. [↑](#endnote-ref-12)
12. **Одговорно лице у установи пошиљаоцу**: ова особа је задужена за потписивање уговора о учењу, уношење измена и допуна по потреби и признавање бодова и повезаних исхода учења у име надлежног академског органа сходно уговору о учењу. Име и адреса електронске поште одговорног лица мора да се унесе само ако се разликује од података контакт особе наведених на почетку документа. [↑](#endnote-ref-13)
13. **Супервизор у организацији примаоцу**: ова особа је задужена за потписивање уговора о учењу, уношење измена и допуна по потреби, надгледање практиканта током студентске праксе и потписивање уверења о обављеној студентској пракси. Име и адреса електронске поште супервизора мора да се унесе само ако се разликује од података контакт особе наведених на почетку документа. [↑](#endnote-ref-14)
14. **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport. [↑](#endnote-ref-15)
15. **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8). [↑](#endnote-ref-16)
16. **Field of education:** The [ISCED-F 2013 search tool](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm) available at <http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm> should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution. [↑](#endnote-ref-17)
17. **Erasmus code**: a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in EU Member States and third countries associated to the programme. [↑](#endnote-ref-18)
18. **Contact person at the Sending institution**: a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution. [↑](#endnote-ref-19)
19. **Contact person at the Receiving Organisation**: a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus+ traineeships. [↑](#endnote-ref-20)
20. **Mentor**: the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor. [↑](#endnote-ref-21)
21. **Traineeship in digital skills:** any traineeship where trainees receive training and practice in at least one or more of the following activities: digital marketing (e.g. social media management, web analytics); digital graphical, mechanical or architectural design; development of apps, software, scripts, or websites; installation, maintenance and management of IT systems and networks; cybersecurity; data analytics, mining and visualisation; programming and training of robots and artificial intelligence applications. Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are not considered in this category. [↑](#endnote-ref-22)
22. **Level of language competence**: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr> [↑](#endnote-ref-23)
23. **There are three different provisions for traineeships**:

1. Traineeships embedded in the curriculum (counting towards the degree);

2. Voluntary traineeships (not obligatory for the degree);

3. Traineeships for recent graduates. [↑](#endnote-ref-24)
24. **ECTS credits or equivalent**: in countries where the "ECTS" system it is not in place, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a web link to an explanation to the system should be added. [↑](#endnote-ref-25)
25. **Responsible person at the Sending institution**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document. [↑](#endnote-ref-26)
26. **Supervisor at the Receiving Organisation**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate. The name and email of the Supervisor must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document. [↑](#endnote-ref-27)